



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
15 October 2020
Russian
Original: English

Семьдесят пятая сессия

Первый комитет

Пункт 107 повестки дня

Конвенция о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие

Пакистан: проект резолюции

Конвенция о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 74/76 от 12 декабря 2019 года,

с удовлетворением напоминая о принятии и вступлении в силу Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие¹, и ее исправленной статьи 1², Протокола о необнаруживаемых осколках (Протокол I)³, Протокола о запрещении или ограничении применения мин, мин-ловушек и других устройств (Протокол II)⁴ и его исправленного варианта⁵, Протокола о запрещении или ограничении применения зажигательного оружия (Протокол III)⁶, Протокола об ослепляющем лазерном оружии (Протокол IV)⁷ и Протокола по взрывоопасным пережиткам войны (Протокол V)⁸,

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1342, No. 22495.

² *Ibid.*, vol. 2260, No. 22495.

³ *Ibid.*, vol. 2260, No. 22495.

⁴ *Ibid.*, vol. 2260, No. 22495.

⁵ *Ibid.*, vol. 2048, No. 22495.

⁶ *Ibid.*, vol. 2260, No. 22495.

⁷ *Ibid.*, vol. 2024, No. 22495.

⁸ *Ibid.*, vol. 2399, No. 22495.



ссылаясь на результаты работы состоявшейся 12–16 декабря 2016 года в Женеве пятой Конференции Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции по рассмотрению действия Конвенции,

приветствуя результаты работы состоявшегося в Женеве 13–15 ноября 2019 года совещания 2019 года Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции,

приветствуя также результаты работы состоявшейся в Женеве 12 ноября 2019 года двадцать первой ежегодной Конференции Высоких Договаривающихся Сторон, являющихся участниками исправленного Протокола II,

приветствуя далее результаты работы состоявшейся в Женеве 11 ноября 2019 года тринадцатой Конференции Высоких Договаривающихся Сторон, являющихся участниками Протокола V,

отмечая, что совещание Группы экспертов Высоких Договаривающихся Сторон, являющихся участниками исправленного Протокола II, совещание экспертов Высоких Договаривающихся Сторон, являющихся участниками Протокола V, и две сессии Группы правительственных экспертов Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции для рассмотрения вопросов, касающихся новых технологий в сфере создания автономных систем оружия летального действия, пришлось перенести в связи с пандемией коронавирусного заболевания (COVID-19), и отмечая усилия, приложенные для их проведения в 2020 году в исключительных обстоятельствах,

принимая к сведению консультации Председателя двадцать первой ежегодной Конференции Высоких Договаривающихся Сторон, являющихся участниками исправленного Протокола II, относительно возможности проведения, сообразно обстоятельствам и с учетом различных точек зрения, обсуждений примеров передовой практики в деле осуществления Протокола в том, что касается мин, отличных от противопехотных мин, в частности применительно к защите гражданских лиц,

напоминая о роли, которую сыграл Международный комитет Красного Креста в разработке Конвенции и протоколов к ней, и приветствуя особые усилия различных международных, неправительственных и других организаций по повышению информированности о гуманитарном воздействии различных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие,

подчеркивая важность создания возможностей для того, чтобы женщины, мужчины, мальчики и девочки могли участвовать в рассмотрении вопросов, затрагиваемых в Конвенции и протоколах к ней,

1. *призывает* все государства, которые еще не сделали этого, принять все меры к тому, чтобы как можно скорее стать участниками Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие¹, и прилагаемых к ней протоколов с внесенными в них поправками в целях обеспечения в кратчайшие сроки как можно более широкого присоединения к этим документам, с тем чтобы в конечном итоге обеспечить всеобщее присоединение к ним;

2. *призывает* все Высокие Договаривающиеся Стороны Конвенции, которые еще не сделали этого, заявить о своем согласии на обязательность протоколов к Конвенции и поправки о распространении сферы применения Конвенции и протоколов к ней на вооруженные конфликты немеждународного характера;

3. *подчеркивает* важность придания универсального характера Протоколу по взрывоопасным пережиткам войны (Протокол V);

4. *приветствует* дополнительные документы о ратификации и принятии Конвенции или присоединении к ней, а также выражение согласия на обязательность протоколов к ней;

5. *выражает признательность* за неустанные усилия в целях обеспечения универсальности, предпринятые Генеральным секретарем как депозитарием Конвенции и прилагаемых к ней протоколов, а также соответствующими должностными лицами конференций Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции и Высоких Договаривающихся Сторон, являющихся участниками Протокола V и исправленного Протокола II, от имени Высоких Договаривающихся Сторон;

6. *напоминает* о следующих решениях пятой Конференции Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции по рассмотрению действия Конвенции:

a) учредить Группу правительственных экспертов открытого состава по вопросам, касающимся новых технологий в сфере создания автономных систем оружия летального действия в контексте целей и задач Конвенции, которая будет следовать согласованным рекомендациям, содержащимся в документе [CCW/CONF.V/2](#), и представить доклад совещанию 2017 года Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции сообразно этим рекомендациям;

b) добавить в повестку дня следующего совещания Высоких Договаривающихся Сторон в 2017 году пункт «Протокол III»;

c) добавить в повестку дня следующего совещания Высоких Договаривающихся Сторон в 2017 году пункт «Мины, отличные от противопехотных мин»⁹;

d) добавить в повестку дня следующего совещания Высоких Договаривающихся Сторон в 2017 году пункт для неофициального обсуждения «Рассмотрение вопроса о том, каким образом изменения в сфере науки и технологии, имеющие отношение к Конвенции, могут рассматриваться в рамках Конвенции»;

e) предложить избранному Председателю провести консультации в целях включения в повестку дня ежегодного совещания Высоких Договаривающихся Сторон в 2017 году пункта «Укрепление соблюдения норм международного гуманитарного права и рассмотрение, в контексте целей Конвенции и прилагаемых к ней протоколов, проблем, создаваемых применением обычного оружия в ходе вооруженных конфликтов и его воздействием на гражданских лиц, особенно в районах, где отмечается сосредоточение гражданских лиц»;

f) включить в повестку дня ежегодных совещаний Высоких Договаривающихся Сторон пункт «Финансовые вопросы, имеющие отношение к Конвенции и прилагаемым к ней протоколам» и рассмотреть на следующем таком совещании меры по обеспечению эффективности и сокращению затрат и доклад, который должен быть подготовлен избранным Председателем;

g) сохранить практику составления кратких отчетов только для заключительных заседаний будущих обзорных конференций, совещаний Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции и конференций Высоких Договаривающихся Сторон, являющихся участниками исправленного Протокола II и Протокола V;

⁹ Отмечая обновленную информацию, приведенную в пункте 34 заключительного доклада совещания 2018 года Высоких Договаривающихся Сторон ([CCW/MSP/2018/11](#)).

h) продолжить осуществление Программы спонсорства;

7. *напоминает также* о следующих решениях совещания 2019 года Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции:

a) Группе правительственных экспертов по вопросам, касающимся новых технологий в сфере создания автономных систем оружия летального действия в контексте целей и задач Конвенции, рекомендуется провести в 2020 году в Женеве заседания в течение в общей сложности десяти дней;

b) добиваться универсализации и полного осуществления Протокола III о запрещении или ограничении применения зажигательного оружия с учетом важности этого протокола;

c) добавить в повестку дня следующего совещания пункт «Новые проблемы в контексте целей и задач Конвенции» и предложить Высоким Договаривающимся Сторонам представить рабочие документы по проблемам, которые они намерены затронуть;

d) учредить добровольный фонд оборотных средств, взносы в который будут вноситься только Высокими Договаривающимися Сторонами Конвенции, с тем чтобы обеспечить ликвидность в течение финансового года для обеспечения стабильной поддержки Конвенции со стороны Группы имплементационной поддержки, рассмотреть вопрос о функционировании фонда оборотных средств на шестой Конференции Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции по рассмотрению действия Конвенции и просить Секретариат Организации Объединенных Наций представить совещанию 2020 года Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции доклад о состоянии фонда;

e) проводить ежегодный обзор осуществления согласованных финансовых мер и продолжать мониторинг финансовой ситуации Конвенции;

f) просить избранного Председателя провести консультации с Высокими Договаривающимися Сторонами и Секретариатом Организации Объединенных Наций для решения вопроса об уделении первостепенного внимания финансированию деятельности по осуществлению Конвенции;

8. *призывает* все Высокие Договаривающиеся Стороны обеспечить полное и скорейшее выполнение их финансовых обязательств по Конвенции и прилагаемым к ней протоколам;

9. *приветствует* принятие Совещанием 2019 года Высоких Договаривающихся Сторон финансовых мер по укреплению финансовой ситуации Конвенции, включая создание добровольного фонда оборотных средств для обеспечения ликвидности в течение финансового года, с тем чтобы обеспечить стабильную поддержку Конвенции со стороны Группы имплементационной поддержки;

10. *приветствует* также решения совещания 2019 года Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции относительно Группы правительственных экспертов по вопросам, касающимся новых технологий в сфере создания автономных систем оружия летального действия, и принимает к сведению доклад сессии Группы правительственных экспертов 2019 года;

11. *приветствует далее* приверженность Высоких Договаривающихся Сторон тому, чтобы продолжать вносить вклад в дальнейшее развитие международного гуманитарного права и в этом контексте держать в поле зрения разработку новых видов оружия и применение оружия, которое может иметь неизбежное действие или причинять излишние страдания;

12. *приветствует* приверженность Высоких Договаривающихся Сторон, являющихся участниками Протокола V, его эффективному и действенному осуществлению и осуществлению решений первой и второй конференций Высоких Договаривающихся Сторон — участников Протокола, обеспечивающих всеобъемлющие рамки для обмена информацией и сотрудничества;

13. *отмечает*, что в соответствии со статьей 8 Конвенции конференции могут созываться для рассмотрения поправок к Конвенции или к любому из протоколов к ней, для рассмотрения дополнительных протоколов, касающихся других категорий обычного оружия, не охватываемых существующими протоколами, или для обзора сферы применения и действия Конвенции и протоколов к ней и рассмотрения любых предложенных поправок или дополнительных протоколов;

14. *подчеркивает* жизненно важную роль полного и равного участия женщин в принятии решений, касающихся Конвенции, и в ее осуществлении;

15. *просит* Генерального секретаря оказывать необходимую помощь и предоставлять такие услуги, которые могут потребоваться в связи с проведением ежегодных конференций и совещаний экспертов Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции и Высоких Договаривающихся Сторон, являющихся участниками исправленного Протокола II и Протокола V, а также с любым возможным продолжением работы после совещаний;

16. *просит также* Генерального секретаря в его качестве депозитария Конвенции и протоколов к ней продолжать периодически информировать Генеральную Ассамблею с помощью электронных средств о ходе ратификации и принятия Конвенции, ее исправленной статьи I и протоколов к Конвенции и присоединения к ним;

17. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят шестой сессии пункт, озаглавленный «Конвенция о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие».